

Pólfari á Havnini

JÚSTINUS LEIVSSON
EIDESGAARD

Um middagsleitið hósdagin kom ferðamanskipið „Clipper Adventure“ á Havnina. Skipið er amerikanskt, men skrásett á Bahamaoyggjunum. Umborð eru væl bjargaði ferðafólk, sum eru á eini dreymaferð í Norðurlantashavi. Tey sigla aftur á slóðina hjá okkara forfedrum, teim kendu vikingunum Tey byrjaðu í Skotlandi, síðan legði skipið at í Orkneyoyggjunum og Hetlandi. Í gjár vitjaðu tey í Føroyum og seint seinnapartin legði skipið aftur til havis við kós

móti Vestmannaoyggjunum. Úr Vestmannaoyggjum verður farið til Reykjavíkar og síðan heldur leiðin fram um Danmarkarstrætið. Tey leggja at ymsastaðni í Grønlandi, eitt nú Prins Christian Sund, Nuuk og Streymfjørðinum. Fimtanda dagin fer ferðalagið heim aftur við flogfarið úr Grønlandi.

Ferðin kostar úr 35.000 krónum til 70.000 krónur, at eftir hvussu fint ein býr.

„Clipper er upprunliga bygt í 1978 í Jugoslavia, men varð ummbygt fyri nógvar tiggjutas milliónir í Danmark í 1998. Skipið er ísstyrkt okkann ferðast



Okkara myndamaður Jens Christian Vang var á blettinum, júst sum „Clipper Adventure“ kom inn um molan.

bæði norðalaga og sunnalaga. Felagið sum eigur

skipið hevur spesialiserað seg í at gera ferðir í pól-

høvunum. 61 káúttir eru umborð. Umboðsmaðurin í

Føroyum er William Holm Jacobsen.

Hendur & Hugflog

Søluframsýning fyri

Listhandverk
Heimavirking
Smáídnað

í Høllini á Hálsi 23. - 25. juli

Framsýningarskrá:

Allar dagarnar vera sýningar, har fólk virka (leðurarbeidi, tøting, liting, veving, gerð av brústusukur og annað).

Fríggjadagur 23. juli

- | | |
|-----------|---|
| kl. 15.00 | Framsýningin letur upp fyri almenninginum |
| kl. 16.00 | Framsýningin verur sett - Framførsla við Moniku Stauss Joensen og Martin Kuhn |
| kl. 18.00 | Victor Carlsen spælir klaver |
| kl. 20.00 | Framsýningin letur aftur |

Leygardagur 24. juli

- | | |
|-----------|-------------------------------|
| kl. 14.00 | Framsýningin letur upp |
| kl. 15.00 | Victor Carlsen spælir klaver |
| kl. 16.00 | Móta- og vørúsýning |
| kl. 17.00 | Føroyskur dansur - Tøkum Lætt |
| kl. 18.00 | Móta- og vørúsýning |
| kl. 20.00 | Framsýningin letur aftur |

Sunnudagur 25. juli

- | | |
|-----------|-------------------------------|
| kl. 14.00 | Framsýningin letur upp |
| kl. 15.00 | Føroyskur dansur - Tøkum Lætt |
| kl. 16.00 | Móta- og vørúsýning |
| kl. 17.00 | Victor Carlsen spælir klaver |
| kl. 18.00 | Móta- og vørúsýning |
| kl. 20.00 | Framsýningin letur aftur |

**Føroya Heimavirkisfelag
og
Menningarstovan**

Strandferðslan stórt hall

Meðan metingarnar av útreiðsluslúðunu hjá SvF hildu, meðan inntøkurnar sviku, so gekkst ikki so gott hjá Strandferðsluni. Óvantaðar útreiðslur hava vent einum yvirskoti uppá 300.000 krónur við til eitt hall uppá 5,1 mió. kr.

JÚSTINUS LEIVSSON
EIDESGAARD

Føroyski borgarin hevur seinastu tveir dagarnar fingið upplýsingar um tveir rokniskapir hjá almennum fyrirkomum, ella landsfyrirkomum.

Fyri í vikuni frættu vit, at hóast útreiðslumetingarnar hjá SvF hildu, so var stovnurin komin í álvarsligar figgjartrupulleikar, tí inntøkurnar hjá stovninum blivu ikki tað ið roknað var við.

Seinnapartin hósdagin kom ársrokniskapurin hjá Strandferðsluni. Her helt útreiðsluslúðin ikki. Heilt óvantaðar útreiðslur hava vent einum avlopi upp á 300.000 krónur til eitt hall upp á 5,1 millión krónur.

Fyri skattgjardaran merkja úrslitini hjá hesum báðum stovnum júst tað sama, at landskassin má gjalda hallið og í seinasta enda verður hetta lagt á skattabílettina.

Dýrt ár

1998 gjørdist eitt dýrt ár fyri Strandferðsluna. Greitt verður frá í ársfrágreiðingini, at óvantaðu útreiðslurnar í høvuðsheitinum stava frá viðlíkahalds og umvælingarútreiðslum av skipum.

Fyri at kunna rokja siglingina um Leirvíksfjörð, fekk Dúgván ísettan ein bógskrúvumotor. Hesin

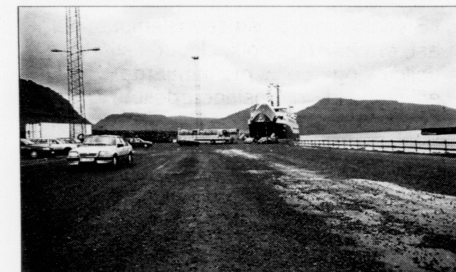
kostaði 1,8 millión krónur. Klassin var eftir Másanum og hetta kostaði Strandferðsluni 1,2 mió. kr.

Peningurin til hesar útreiðslur skuldi jústast á eyksjáttanarlóg, men figgjarmeindin er hvørki til at høgga ella stinga í og Strandferðslan varð noydd at halda útreiðslurnar innan verandi karmar fyri 1998.

Ein onnur stór útreiðsla var eisini ísetan av nýggjari brandávaringarskipan umborð á Smyrli fyri umleið eina millión. Hetta varð gjørt fyri at lúka altjóða krøv.

Strandferðslan er umskilt, tí hon eigur ein gamlan flota og allir sum hava við gomul skip at gera kunnu skriva undir upp á, at hesi eru sera dýr at halda. Tað er sera torført at gera neyvar útreiðslumetingar.

Figgjarætlanin fyri 1999



Flotin hjá Strandferðsluni er gamal og tí er ringt at meta um umvælingarútreiðslurnar

vísir eina nettojántan uppá 41,9 mió kr. Hetta er ein sparing upp á 3,6 milliónir í mun til figgjærættanina fyri 1998. Av størri ættanum fyri 1999, sum antin eru ella verða framdar, kunnu nevast keyp at einum minni bussi til styttru farleiðirnar umframt keyp/útskiptina av einstøkum lastbílum, sleiparum v.m.

Sáttmáli um bygging av nýggjari ferju til Sandoyarfarleiðina varð undirskrivaður 22. juni í ár. Strandferðslan er farin undir neyðugu fyrireikingarnar til bygging av nýggjari ferju til Suðuroyarfarleiðina. Flogurnar verða jántaðar á sjálfvstøðugari høvuðskonto á figgjarlóginu.